

Technical perfection and top design

kränzle[®]
HOCHDRUCKREINIGER

Original-driftsveiledning

Høytrykksvasker

B 170 T
B 200 T
B 230 T
B 240 T
B 270 T



w w w . k r ä n z l e . c o m

Før oppstartning les og overhold sikkerhetshenvisninger!
Oppbevares for senere bruk eller etterbruker.

- N -



Beskrivelse

Kjære kunde

Vil vil ønske deg hjertelig til lykke med din nye kjørbare høytrykksvasker og takker for kjøpet!

For å gjøre omgangen med apparatet lettere, tillater vi oss å gi en forklaring til apparatet på de neste sidene.

Apparatet hjelper deg ved alle rengjøringsarbeider, f.eks.

- Fassader
- Alle typer kjøretøy
- Beholdere
- Gangveiplater
- Stallbygninger
- Kanaler
- Terrasser
- Maskiner
- Veier osv.

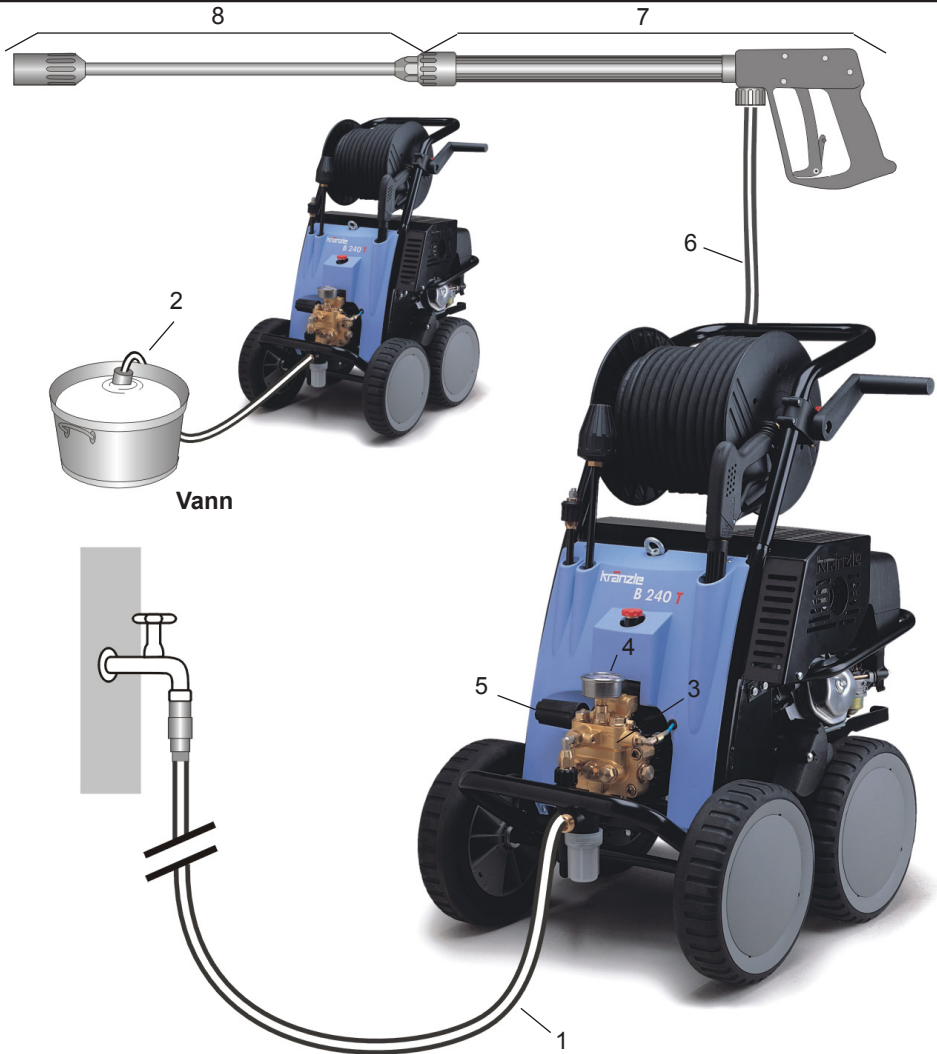
Tekniske data	B 170 T	B 200 T	B 240 T	B 270 T	B 230 T Spesialapparat
Arbeidstrykk, trinnløs regulerbart	10 - 150 bar	10 - 180 bar	10 - 220 bar	10 - 250 bar	10 - 200 bar
Tillatt overtrykk	170 bar	200 bar	240 bar	270 bar	230 bar
Vanneffekt ^(*) ved 1800 o/min	12,5 l/min	12 l/min	16 l/min	16 l/min	20 l/min
Varmtvannstilløp inntil	70 °C	70 °C	70 °C	70 °C	50 °C
Innsugningshøyde	2,5 m	2,5 m	2,5 m	2,5 m	2,5 m
Høytrykksslange med slangetrommel	20 m	20 m	20 m	20 m	20 m
Forbrenningsmotor Honda	GX 160 LX2	GX 200 LX2	GX 340 LX2	GX 390 LX2	GX 390 LX2
Vekt	58 kg	58 kg	83kg	83 kg	83 kg
Lydnivå L_{WA}	103 dB (A)	103 dB (A)	103 dB (A)	103 dB (A)	103 dB (A)
Returstøt på lansen Dreiemoment	ca. 32 Nm 29 Nm	ca. 27 Nm 24,3 Nm	ca. 38 Nm 33 Nm	ca. 42 Nm 36 Nm	ca. 42 Nm 36 Nm
(Antatt lanselengde med 0,9m)					
Best. nr.	41 190 1	41 191 1	41 192 1*	41 193 1*	41 194 1*

med turtallsregulering *

Tillatt avvikelse av tallverdiene $\pm 5 \%$ etter VDMA enhetsblad 24411

^(*) Minstevannmengde, som må tilføres apparatet!

Beskrivelse



Oppbygning

KRÄNZLE B170 T + B200 T + B230 T+ B240 T + B270 T - høytrykksvaskere er kjørbare maskiner. Ut fra skjemaet ser du tilkopplingsprinsipp.

Funksjons-konstruksjonsdeler

- | | |
|--|---|
| 1 Tilløp vanntilkopling med filter | 5 Trykkreguleringsventil-sikkerhetsventil |
| 2 Sugesslange med filterkurv
(spesialtilbehør) best. nr. 15.038 3 | 6 Høytrykkslange |
| 3 Høytrykkspumpe | 7 Sprøtepistol |
| 4 Manometer med glyserinfylling | 8 Veksel-strålerør med høytrykksdyse |

Beskrivelse

Vann- og rengjøringsystem/pleiemiddelsystem

Vannet kan tilføres under høytrykkspumpens trykk eller innsuges direkte fra en trykkløs beholder. Deretter blir vannet tilført av høytrykkspumpen under trykk til sikkerhetsstrålerøret. Gjennom dysen på sikkerhetsstrålerøret dannes høytrykksstrålen.

Via en høytrykksinjektor (spesialtilbehør) kan rengjørings- / vedlikeholdsmiddel iblandes. Inntil maksimalt 20m HD-slangelengde.



Brukeren må overholde miljø-, avfalls- og vannforskrifter!
(Informasjoner hos miljøkontor, kommunale virksomheter osv.)

Strålerør med sprøytepistol

Sprøytepistolen muliggjør maskinens drift kun ved betjent sikkerhetsstyrespak.

Ved å betjene spaken åpner du sprøytepistolen. Væsken transporteres så til dysen. Sprøytetrykket bygger seg opp og når hurtig det valgte arbeidstrykket.

Ved å slippe løs styrespaken lukker du pistolen og forhindrer videre utstrømning av væske fra strålerøret.

Trykkstøtet ved lukkingen av pistolen åpner trykkreguleringsventilen- sikkerhetsventilen. Pumpen blir fortsatt værende innkoplet og transporterer med redusert overtrykk i kretsløpet. Ved åpning av pistolen lukker trykkreguleringsventilen- sikkerhetsventilen og pumpen transporterer med det valgte arbeidstrykket til strålerøret.



Sprøytepistolen er en sikkerhetsinnretning. Kun sakkyndige kan foreta reparasjoner. Ved behov for reservedeler må du kun bruke de konstruksjonsdeler som er tillatt av produsenten.

Trykkreguleringsventil-sikkerhetsventil

Trykkreguleringsventilen-sikkerhetsventilen beskytter maskinen mot utilsattelig høyt overtrykk og er konstruert slik at du ikke kan innstille den over det tillatte driftstrykket. Begrensningsmutteren til dreiehåndtaket er forseglet med lakk.

Ved å betjene dreiehåndtaket kan du trinnløst innstille arbeidstrykket og sprøytemengden.



Kun sakkyndige kan foreta utskiftning, reparasjoner, nyinnstillinger og forseglinger.

Beskrivelse



For motoren må du kun overholde driftsveiledningen fra Honda !

Motor-sikkerhet: (Se veiledning Honda)

Honda-motorer arbeider sikkert og pålitelig, hvis de betjenes riktig. Les oppmerksomt gjennom veiledningen før oppstartning av motoren og forsøk å forstå innholdet fullstendig.

En ikke overholdelse av dette råd kan medføre personskader og en skade på utrustningen.

For å forhindre en mulig brann og for å sørge for en tilstrekkelig ventilasjon, må motoren under driften være fjernet minst 1 m fra bygninger og gjenstander. Brennbare gjenstander må holdes på god avstand fra de nærmere omgivelser til motoren!



Barn og husdyr må holdes på avstand fra driftsområdet til motoren, da det består en forbrenningsfare fra varme motordeler og fare for personskade fra utrustning som drives av motoren.

Du må gjøre deg fortrolig med alle betjeningselementer på motoren og særlig lære hvordan du raskt slår av motoren. Personer, som ikke er fortrolig med motoren, må aldri betjene motoren.

Opstilling: Standplass



Du må ikke oppstille og drive maskinen i brann- og eksplosjonsfarlige rom samt i vanddammer. Apparatet må ikke drives under vann.

Apparatet må verken ved transport eller drift flyttes eller vippes lengre enn 1 minutt!

PASS PÅ !



Løsningsmiddelholdige væsker som lakkfortynnere, bensin, olje eller liknende væsker må aldri innsuges. Oppgaver over tilsetningsmidler - fra produsent må overholdes! Tetningene i apparatet er ikke løsningsmiddelbestandig! Sprøytetåke fra løsningsmidler er meget lett antennelig, eksplosjonsfarlig og giftig.

PASS PÅ !



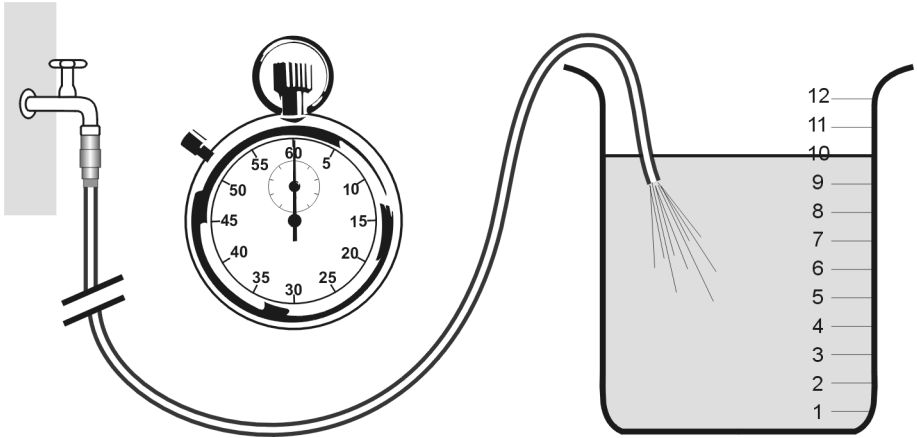
Under drift med 70° (hos B230 T 50°) varmtvann opptre økte temperaturer.

Berør ikke apparatet uten vernehansker!

Beskrivelse

Vanntilkopling:

Kontroller om den angitte vannmengden (liter per minutt) på side 2 (tekniske data) står til disposisjon for høytrykksvaskeren.



Kontroll:

La vanntilførselsslangen renne 1 minutt i et spann.

Vannmengden må minst tilsvare angivelsene på side 2!!!



Vannmangel fører til rask slitasje på tetningene
(ingen garanti)

Stoppebremse

Apparatet er utstyrt med en stoppebremse som forhindrer at apparatet ruller vekk i ujevnt terreng.

Trekk alltid bremsen fast til, når du arbeider med maskinen!!!



Kort driftsveiledning:

1. Du tilskur høytrykkslange med sprøytepistol og apparat.
2. På sugesiden skaffer du vanntilkopling.
3. Du utluffer apparatet (åpne og lukke flere ganger sprøytepistol).
4. Start motor ved åpnet sprøytepistol og begynn med vaskeprosessen.
5. Etter at vaskeprosessen er avsluttet tømmer du pumpen fullstendig (innkople motoren uten suge- og trykkslange ca. 20 s.

- Bruk kun rent vann ! - Frostbeskyttelse !
- Apparatet må - ved transport eller drift - **IKKE !! flyttes!**

PASS PÅ !

Du må overholde forskriftene fra ditt vannforsyningsforetak.

Tilkopling av maskinen etter EN 61 770 må ikke skje direkte til drikkevannsforsyning.

Kortids tilkopling etter DVGW (tysk forbund for gass- og vannfag) er imidlertid tillatt, hvis en tilbakeløpsventil med rørlufter (Kränzle best. nr. 41.016 4) er innbygd i tilførselsledningen.

Også en indirekte tilkopling til offentlig drikkevannsforsyning er tillatt ved hjelp av et et fritt utløp etter DIN 1988, del 4;
f.eks. ved å bruke en beholder med flottørventil.

En direkte tilkopling til et ledningsnett som ikke brukes for drikkevannsforsyningen er tillatt.

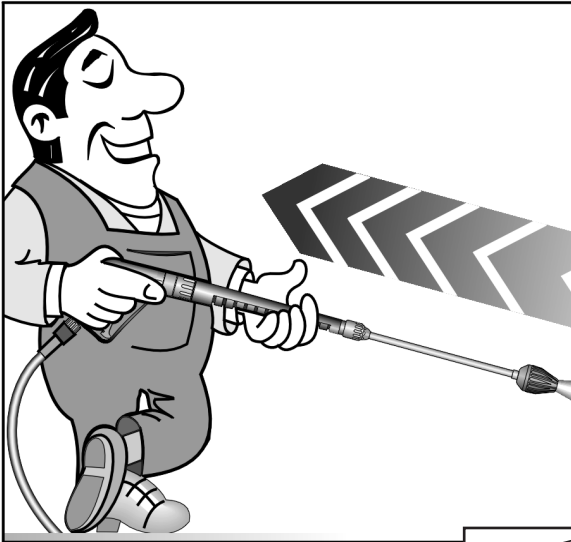
Høytrykkslangeledning og sprøyteinnretning

Høytrykkslangeledningen og sprøyteinnretningen som hører til maskinens utstyr, er av høyverdig materiale og er tilpasset maskinens driftsbetingelser samt forskriftsmessig kjennetegnet.



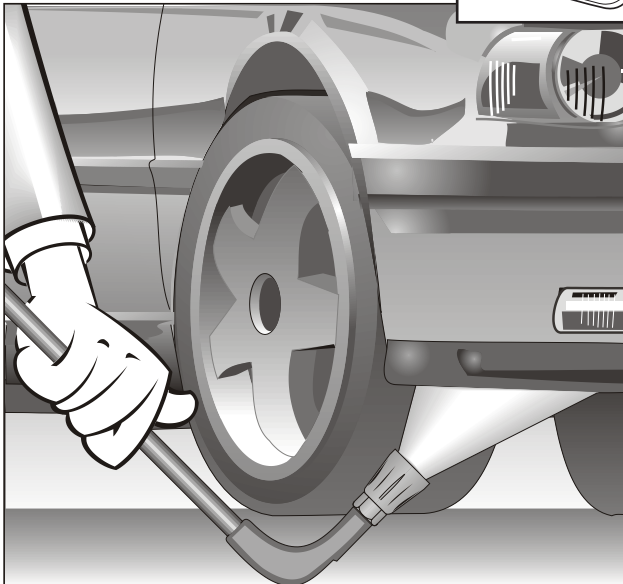
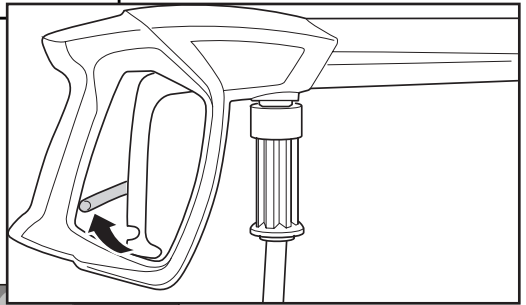
Ved reservedelsbehov må du kun bruke konstruksjonsdeler som er tillatt og forskriftsmessig kjennetegnet av produsenten. Tilkopling av høytrykkslangeledninger og sprøyteinnretninger må skje trykktett. Du må ikke overkjøre høytrykksledningen, trekke eller fordreie den umåtelig. Du må ikke trekke høytrykks-slangeledningen over skarpe kanter, ellers opphører garantien.

Sikkerhetshenvisninger



For returstøt -
henvisning på
side 2!

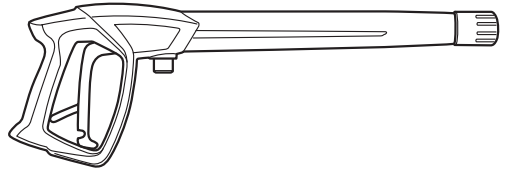
Legg om sikringssperren
på pistolen etter hver bruk
for å hindre utilsiktet sprøyting!



Sett på chassislanse!
Når det gjelder
chassislansen, må du
legge merke til at det ved
bøyd sprøytelanse som
f.eks. U-lanse nr. 41.075
oppstår et dreiemoment i
returstøtet!
(Henvisning på side 2)

Du har kjøpt alt dette:

- 1. Sprøytepistol med isohåndtak og tilskruing**



- 2. Sprøytelanse med høytrykksdyse, flatstråle**



- 3. Turbokiller**



- 4. KRÄNZLE - Høytrykksvasker**

B 170 T

B 200 T

B 240 T

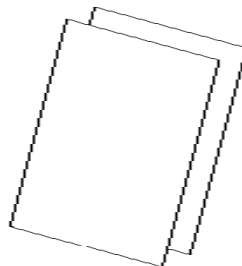
B 270 T

B 230 T

inkl. slangetrommel med
20 m høytrykkslange



- 5. Driftsveiledning pumpe
Driftsveiledning motor**



- 6. Vannfilter**

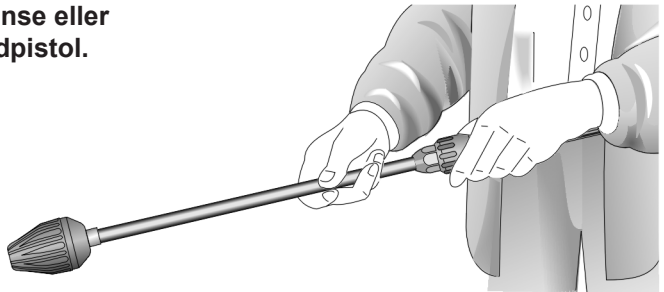


Oppstarting

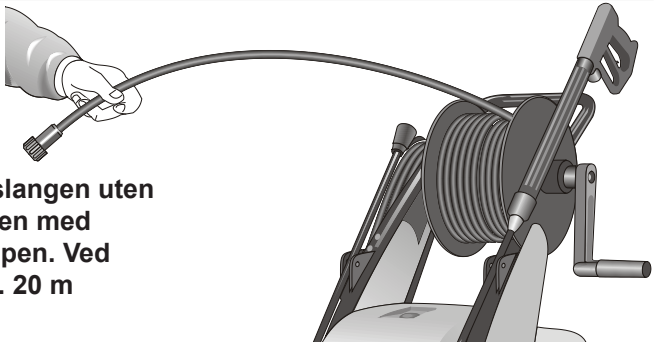
1. Kontroller oljenivå (pumpe og motor)



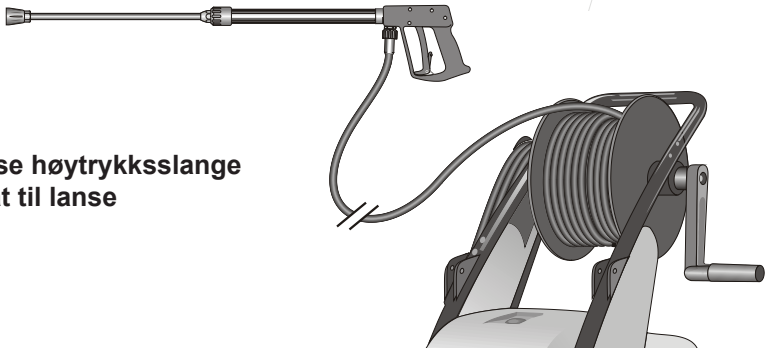
2. Forbind høytrykkslansse eller turbokiller med håndpistol.



3. Du ruller ut høytrykkslangen uten slynger og forbinder den med hånd- pistolen og pumpen. Ved forlengelse bruk maks. 20 m HT-slange.



Forbindelse høytrykkslange
fra apparat til lansse



Oppstarting



4. Etter eget valg kan du tilslutte maskinen til trykkvannsledningen med kaldt eller inntil 60° varmt vann (se side 2).
Ved utenvendig innsugning pass på rent vann. Slangetverrsnittet må være minst 1/2" = 12,7 mm (fri åpning).
Sil må alltid være ren.

Før hver oppstarting kontrollerer at sil!

Trykkinnstilling

Ved å dreie håndhjulet. Maksimalt trykk er fast innstilt.



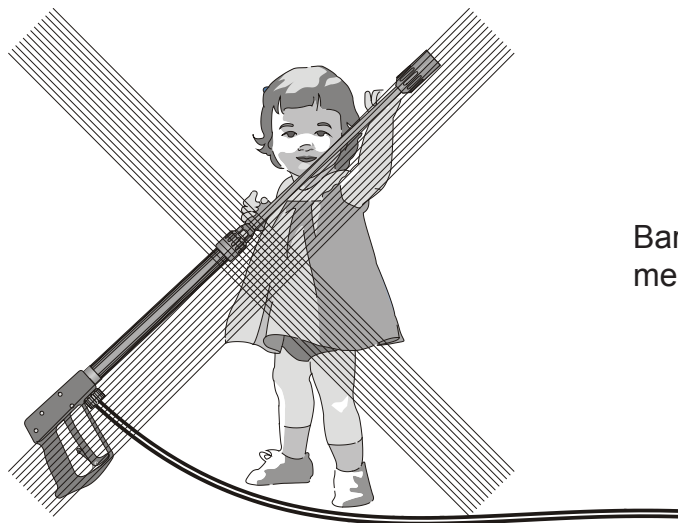
5. Maksimal sugedybde 2,5 m se tekniske data side 2

Vann

Stansing av drift:

1. Apparat avkoples.
2. Steng vanntilførsel.
3. Åpne pistolen i kort tid inntil trykket er redusert.
4. Lås pistol.
5. Skru av vannslange og pistol.
6. Tøm pumpe: Du innkopler motor ca. 20 sekunder.
7. Vinter: Du må lagre pumpen i frostfritt rom.
8. Rens vannfilter.

Det er forbudt !

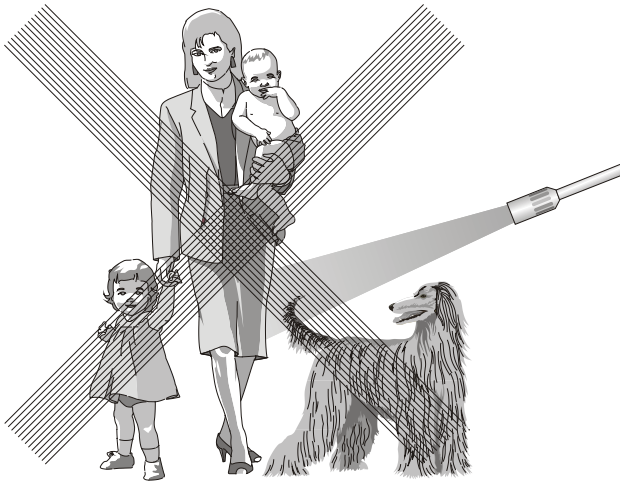


Barn må ikke arbeide
med høytrykksvaskere!

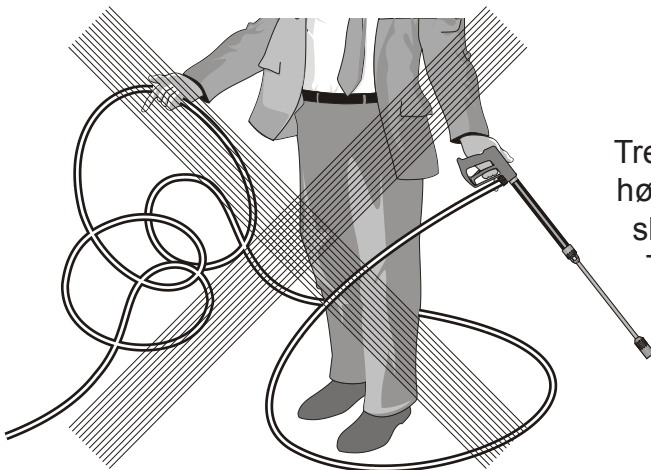


Sprøyt ikke apparatet med høytrykk
eller vannstråle!

Det er forbudt !



Rett aldri vannstrålen
mot mennesker eller
dyr!

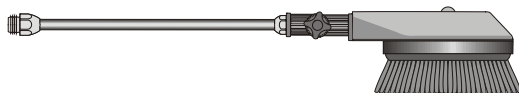


Trekk ikke
høytrykksslangen med
slynger eller knekk!
Trekk ikke slangen
over skarpe kanter!

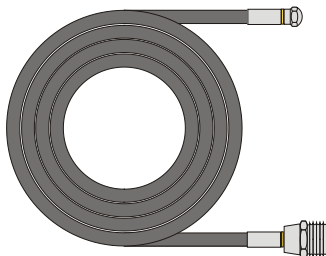
Videre kombinasjonsmuligheter...



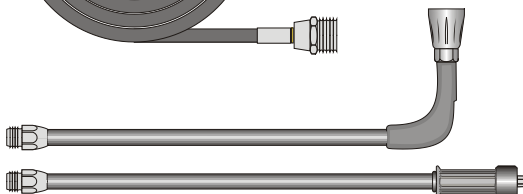
Roterende vaskebørste
Best.-nr. 41.050 1



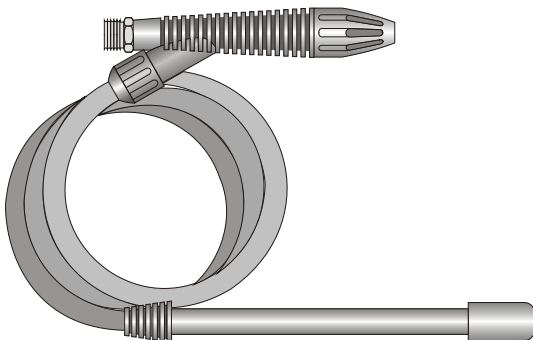
Kanalrengjøringslange
8 m - Best.-nr. 41.051
15 m - Best.-nr. 41.058



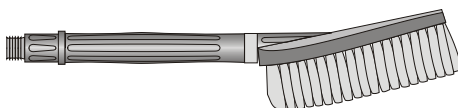
Chassislanse
Best.-nr. 41.075



Sandstråler
Best.-nr. 41.068 1

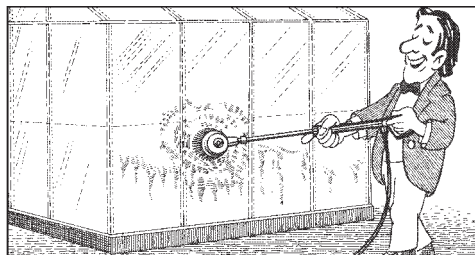
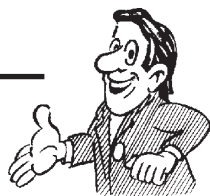


Flat børste
Best.-nr. 41.073

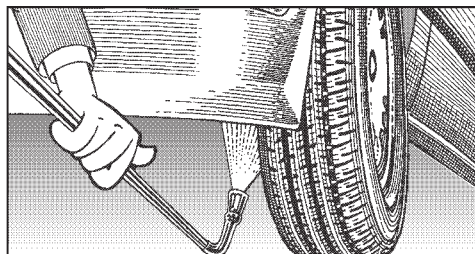


Legg merke til miljø-, avfalls- og vannforskrifter ved benyttelse av tilbehørsdelene!

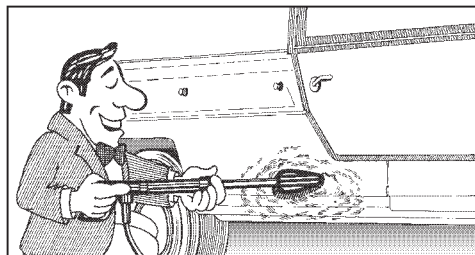
med annet KRÄNZLE - tilbehør



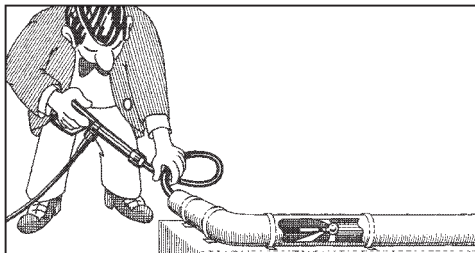
Bilvask, glass, bobil, båter osv.
Roterende vaskebørste 40 cm lang
og ST 30 nippel M 22 x 1,5.



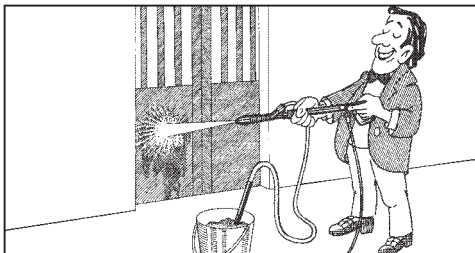
Rengjøring av bilchassis, lastevogner og
apparater. Lanse 90 cm med HT-dyse og ST
30 nippel M 22 x 1,5.
Lanse må ligge oppå ved sprøytingen.



Rengjøring av biler og alle glatte flater.
Børste med ST 30 nippel M 22 x 1,5.



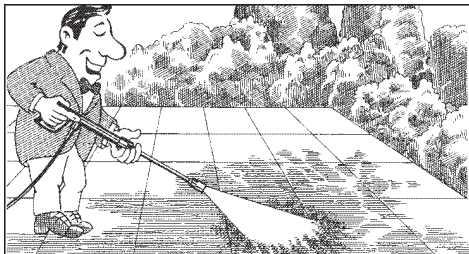
Rengjøring av rør, kanaler, avløp
Rørrengjøringslange med KN-dyse
og ST 30 nippel M 22 x 1,5.



Avstråling av fargerester, rust og fassader.
Sandstråleinjektor med sugelanse og 3 m
PVC-slange og ST 30 nippel.



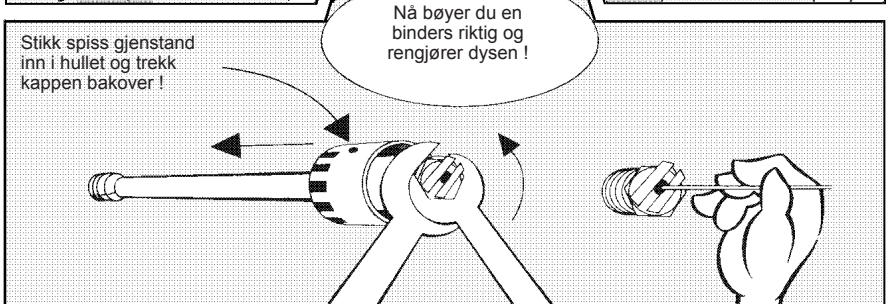
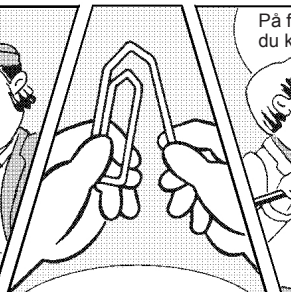
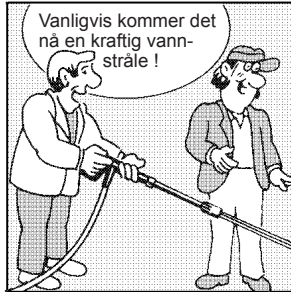
Bruk verneklær angående
sandstråleinjektor! Angående
strålemiddel legg merke til
produsentangivelser!



Roterender punktstråle for ekstrem
tilsmussing. Turbokiller med 40 cm
forlenger og ST 30 nippel M 22 x 1,5.

Dyse tilstoppet !

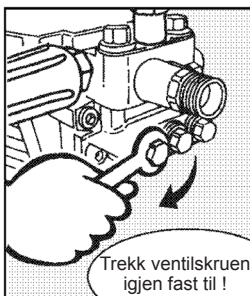
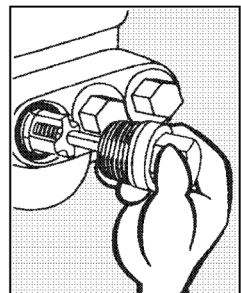
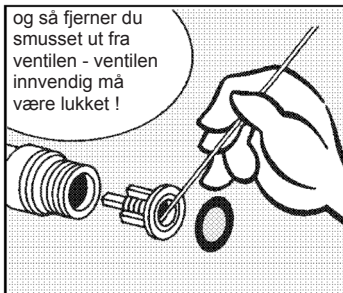
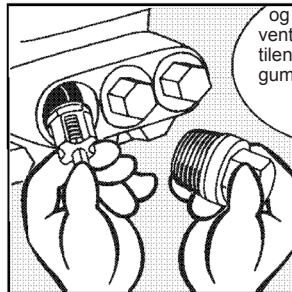
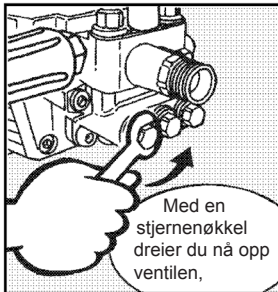
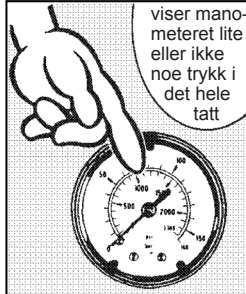
- Det kommer ikke noe vann, men manometer viser fullt trykk !





Ventiler tilsmusset eller kleber!

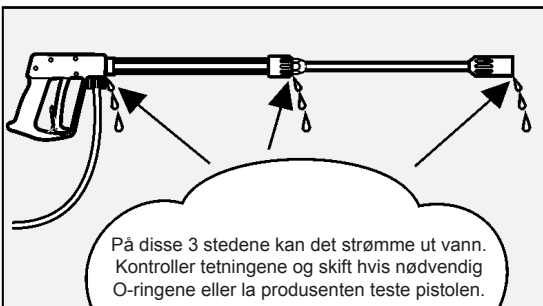
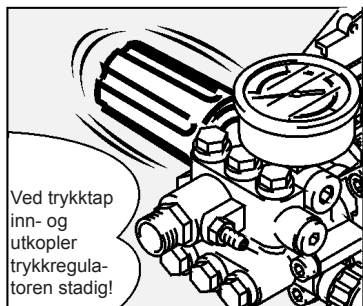
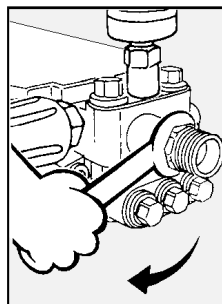
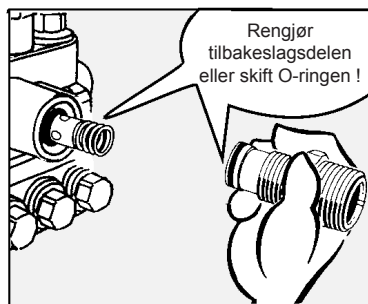
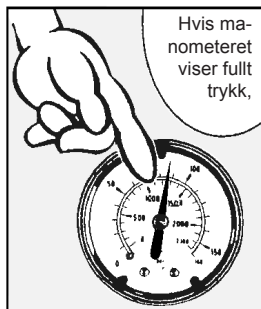
- Manometer viser ikke fullt trykk
- Vann strømmer støtvis ut.
- Ventiler kan klebe, hvis det er lenge siden apparatet ble brukt.
- Høytrykksslangen vibrerer.



Små reparasjoner - selvgjort

Utbedre lekkasje på slange eller pistol

- Etter lukking av pistolen viser manometeret fullt trykk !
- Trykkregulatoren inn- og utkopler stadig !



Kontroller

En sakkyndig person må ved behov, imidlertid minst hver 12 måned, foreta kontroll av maskinen etter „Retningslinjer for væskestråler“ om en videre sikker drift er garantert. Resultatene av kontrollen må fastholdes skriftlig. Det er tilstrekkelig med opptegnelser.

Ulykkesforebygging

Maskinen er utstyrt slik at ulykker er utelukket ved kyndig betjening. Gjør vedkommende som betjener maskinen oppmerksom på faren for personskafe fra varme maskindeler og høytrykksstrålen. „Retningslinjene for væskestråler“ må overholdes (slik som på side 12 og 13).

Kontroller før hver oppstarting oljenivået på oljenivåglasset.

(Pass på vannrett posisjon!) Oljenivå i midten på oljeseglass.

Ved høy luftfuktighet og temperaturvariasjoner er det mulig at det dannes kondensvann (olje har grå farge); så må oljen skifte.

Høytrykkspumpe oljeskift B170 T / B200 T

Første oljeskift etter ca. 50 driftstimer. Deretter er for apparatets levetid ingen oljeskift nødvendig. Hvis oljen antar en grå eller hvit fargetone, så må oljen i din høytrykkspumpe ihvertfall skiftes.

Hvis det skulle være nødvendig å skifte olje, åpner du over en samlebeholder oljetappeskruen på undersiden av apparatet. Oljen må du fange opp i en beholder og deretter fjerner du oljen slik forskriftene krever.

Ny olje: 0,3 l - motorolje W 15/40

Høytrykkspumpe oljeskift B230 T / B240 T / B270 T

Før hver oppstarting kontroller oljenivå på oljemålestaven. Se også side 11 (pass på vannrett posisjon!)

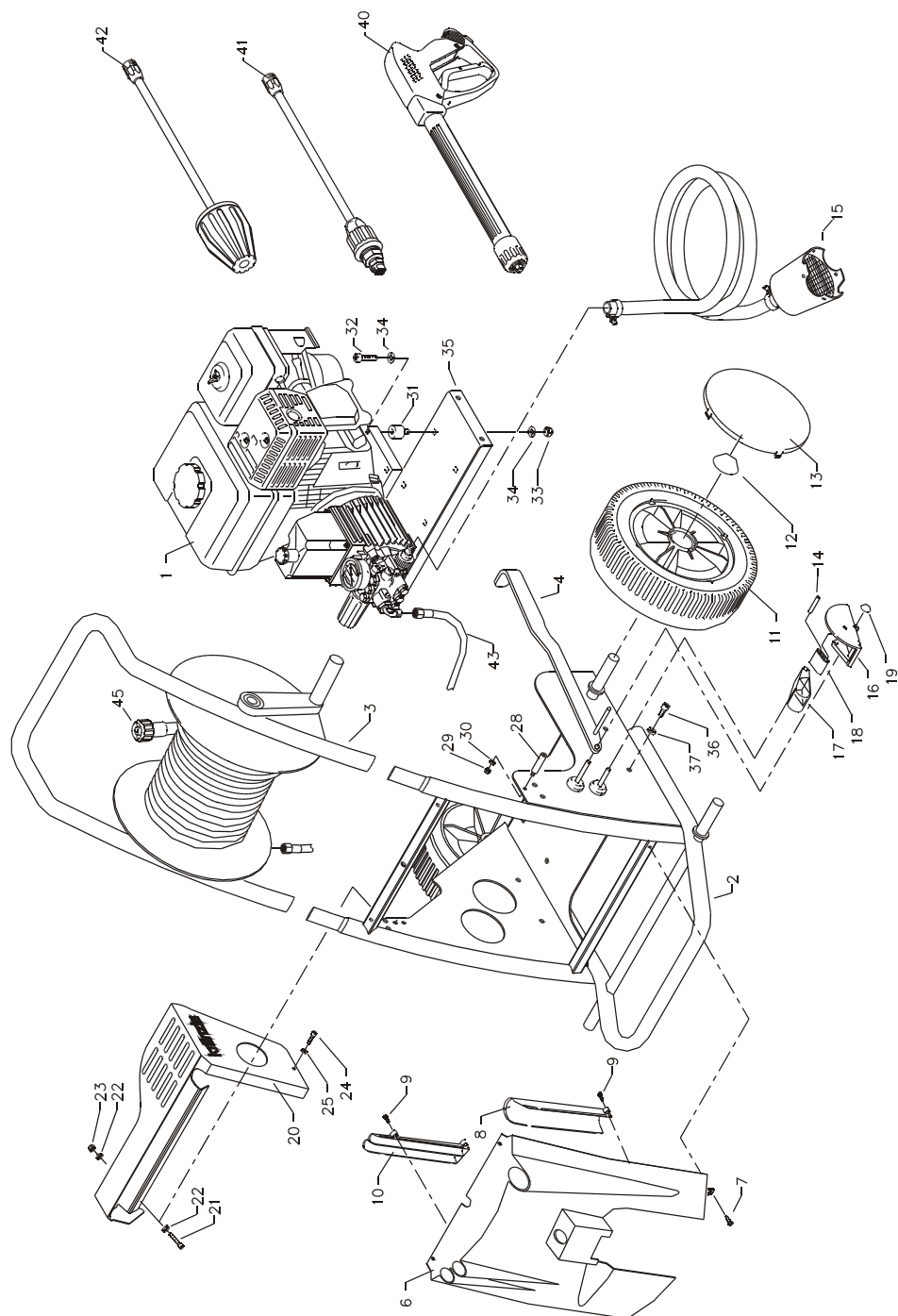
Første oljeskift bør finne sted etter ca. 50 driftstimer, deretter årlig eller etter 1000 driftstimer. Hvis oljen antar en grå eller hvit fargetone, så må oljen i din høytrykkspumpe ihvertfall skiftes. Åpne over en samlebeholder oljetappeskruen på undersiden av apparatet. Oljen må du fange opp i en beholder og deretter fjerner du oljen slik forskriftene krever.

Ny olje: 1,0 l Castrol Formula RS

Oljelekkasje

Ved utstrømming av olje oppsøker du straks nærmeste kundeservice (forhandler). (Miljøskader, girskader)

Komplettaggregat

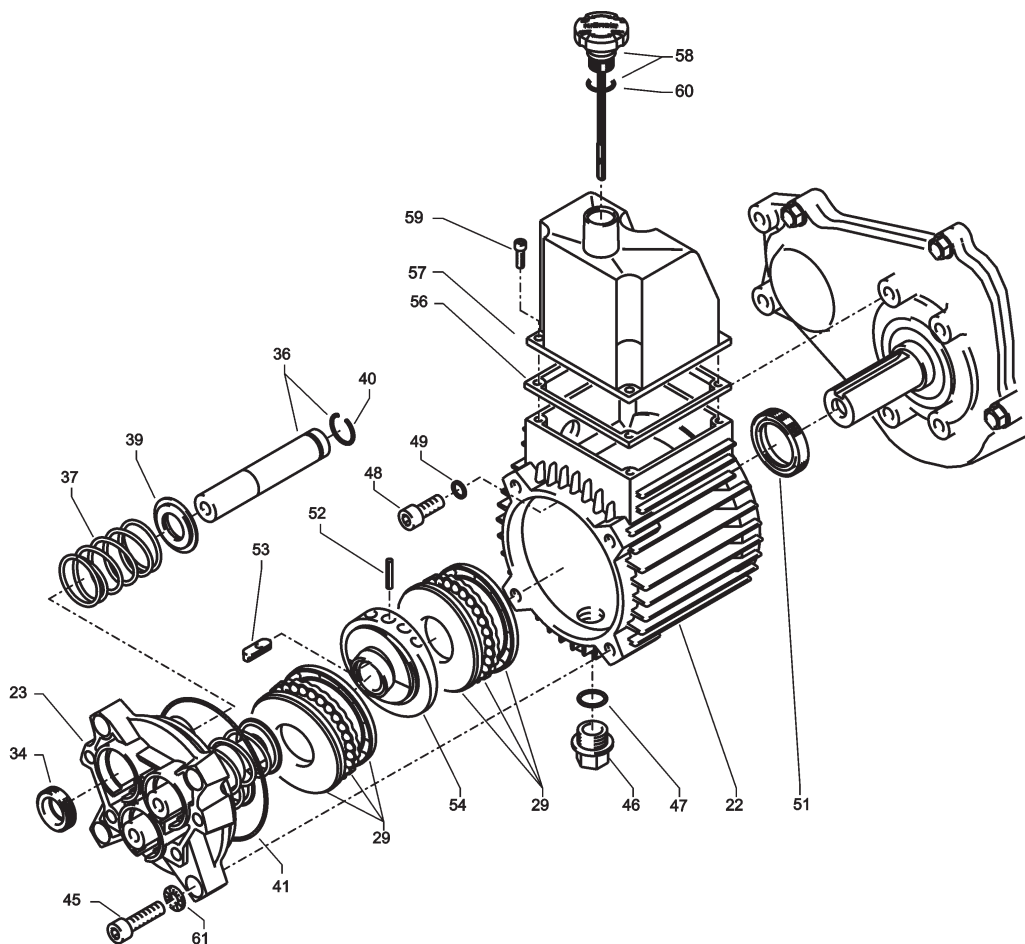


Kränzle B170 T / B200 T

Reservedeliste Kränzle B170 T / B200 T Komplettaggregat

Pos.	Betegnelse	Stk	Best.nr.	Pos.	Betegnelse	Stk	Best.nr.
1	Motor Honda GX 160 LX2 for B170 T	1	24 027	28	Distanzhülse	1	40 237
2	Motor Honda GX 200 LX2 for B200 T	1	24 027 2	29	Elastic - Stop Mutter M 6	1	14 152 1
3	Wagen	1	40 230	30	Scheibe 6,4	1	50 189
4	Schubbügel	1	40 245	31	Gummipuffer 40 x 30	4	40 220 1
6	Bremshebel	1	40 246	32	Schraube M 8 x 30	4	40 221
6	Frontplatte B170 T	1	40 231 1	33	Elastic - Stop Mutter M 8	4	41 410
7	Frontplatte B200 T	1	40 231 2	34	Scheibe 8,4 DIN 125	8	50 186
8	Blechschrabe 4,8 x 12	4	44 112	35	Zwischenplatte	1	40 239
8	Köcher groß	1	40 232	36	Schraube M 8 DIN 933	4	40 140
9	Kunststoffschrabe 5 x 14	7	43 426	37	Federring A8 DIN 127	4	44 222
10	Köcher klein	1	40 233	40	M2000-pistol	1	12 480
11	Rad	4	44 017	41	Lanse med reguleringsdyse 2505 hos B170 T 1	1	41 053 2-05
12	Achsklemmring 20 mm	4	40 142		Lanse med reguleringsdyse 25045 hos B200 T 1	1	41 053 2-045
13	Radkappe	4	44 018		oppgi også dysestørrelse		
14	Stift 6 x 40	1	44 035 1	42	Turbokiller 05 hos B170 T	1	41 580-05
15	Saugschlauch 3 m mit Saugfilter	1	15 038 3		Turbokiller 045 hos B200 T	1	41 072 3
16	Bremspedal	1	44 022	43	Høytrykkslange 1m / DN 8	1	41 265
17	Bremsklotz	1	44 024	44	Høytrykkslange NW8 20m	1	41 083
18	Bremshebel	1	44 023	45	Slangetrommel kompl. med 1m HT-slange, likevel uten 20m HT-slange	1	41 259 1
19	Starlockkappe 8 mm	1	44 165				
20	Abdeckung B170 T / B200 T	1	40 234				
21	Innensekantskrabe M 4 x 30	3	40 236				
22	Scheibe	6	43 472				
23	Elastic - Stop Mutter M 4	3	40 111				
24	Schraube M 6 x 12	1	43 421				
25	Federring A 6	1	44 222 1				

Drivverk

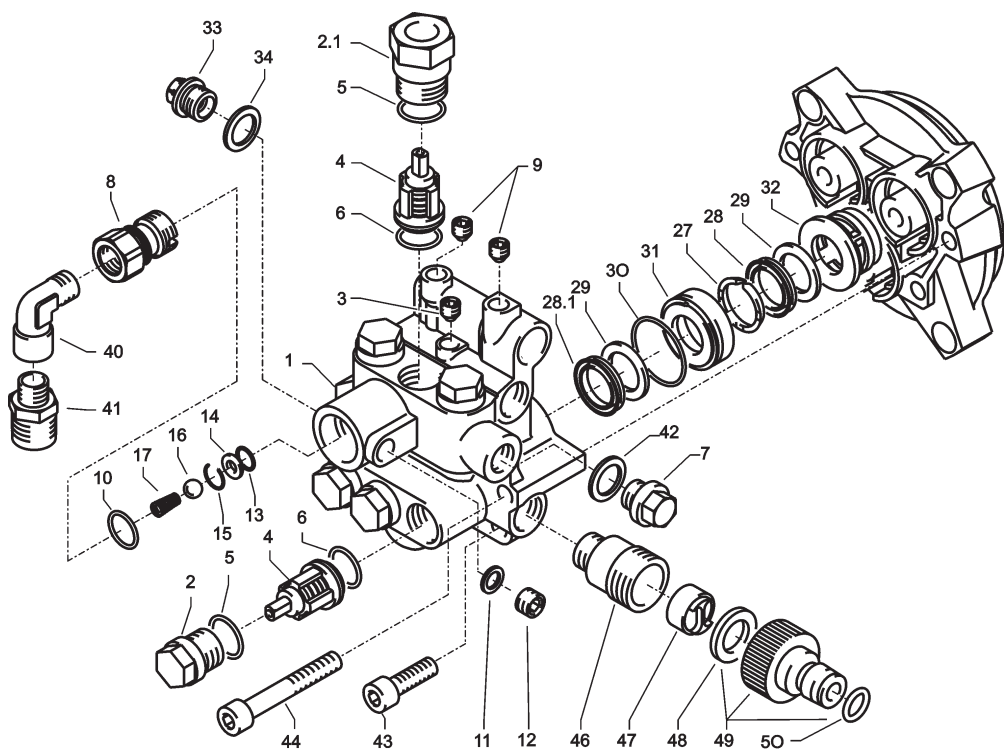


KRÄNZLE B170 T / B200 T

Reservedelsliste Kränzle B170 T / B200 T Drivverk

Pos.	Betegnelsen	Stk	Best.nr.
22	Getriebegehäuse	1	41.481 1
23	Gehäuseplatte 18 mm	1	41.020 2
29	Axial-Rillenkugellager 3-teilig	2	43.486
34	Öldichtung 18 x 28 x 7	3	41.031
36	Plunger 18 mm	3	41.032 1
37	Plungerfeder	3	41.033
39	Federdruckscheibe 18 mm	3	41.034
40	Sprengtring 18 mm	3	41.035
41	O-Ring Viton 88 x 2	1	41.021 1
45	Innensechskantschraube M 8 x 30	4	41.036 1
46	Ölablassstopfen M18x1,5 mit Magnet	1	48.020
47	O-Ring 12 x 2	1	15.005 1
48	Innensechskantschraube M 8 x 20	4	41.480
49	Kupferdichtring	4	41.500
51	Wellendichtring 25 x 35 x 5	1	41.019 5
52	Spannstift 3 x 16	1	14.148 1
53	Stufenkeil	1	41.183
54	Taumelscheibe 11,5°	1	41.028 6-11,5
56	Flachdichtung	1	41.019 3
57	Deckel	1	40.518
58	Ölmeßstab	1	42.520 1
59	Innensechskantschraube M 5 x 12	4	41.019 4
60	O-Ring 14 x 2	1	43.445

Ventilhus

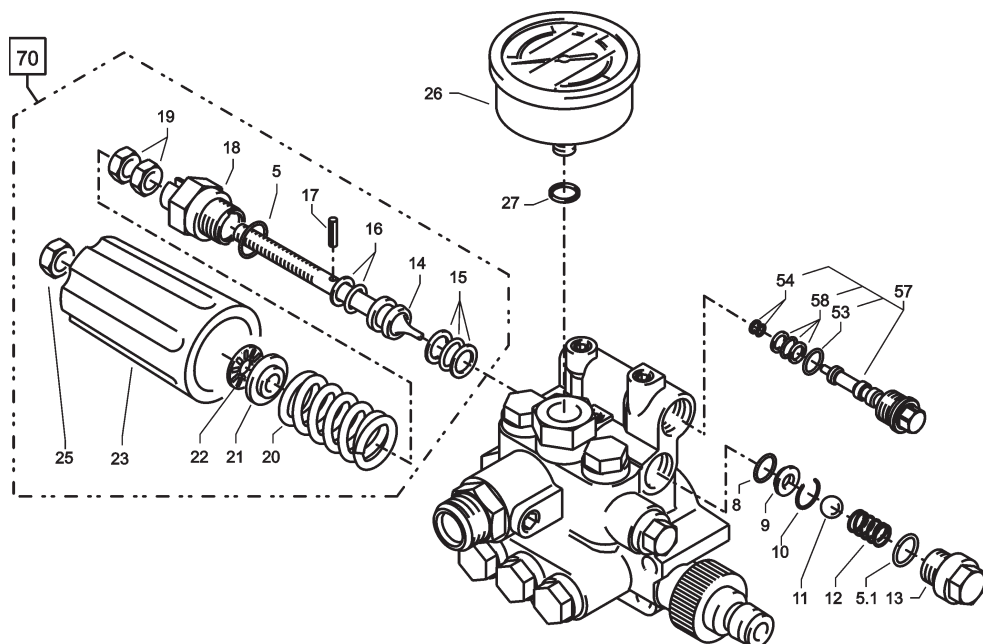


Kränzle B170 T / B200 T

Reservedelsliste KRÄNZLE B170 T / B200 T Ventilhus APG for 18 mm plunger-diameter

Pos.	Betegnelsen	Stk	Best.nr.
1	Ventilhus APG for 18 mm plunger-diameter	1	42.160 3
2	Ventilstopfen	5	41.714
2.1	Ventilstopfen mit R1/4" IG	1	42.026 1
3	Dichtstopfen M 10 x 1	1	43.043
4	Ventile (grün) für APG-Pumpe	6	41.715 1
5	O-Ring 16 x 2	8	13.150
6	O-Ring 15 x 2	6	41.716
7	Dichtstopfen R 1/4" mit Bund	1	42.103
8	Ausgangsteil R3/8" IG	1	40.248 1
9	Dichtstopfen M 8 x 1	2	13.158
10	O-Ring 18 x 2	1	43.446
11	Aluminium - Dichtring	3	13.275
12	Stopfen 1/4" AG mit ISK	1	13.387
13	O-Ring 11 x 1,5	1	12.256
14	Edelstahlsitz Ø 7	1	14.118
15	Sprengring	1	12.258
16	Edelstahlkugel Ø10	1	12.122
17	Rückschlagfeder „K“	1	14.120 1
27	Druckring	3	41.018
28	Manschette 18 x 26 x 4/2	3	41.013
28.1	Gewebemanschette 18 x 26 x 4/2	3	41.013 1
29	Backring	6	41.014
30	O-Ring 28,3 x 1,78	3	40.026
31	Leckagering	3	41.066
32	Zwischenring	3	41.015 2
33	Verschlussstopfen R3/8"	1	14.113
34	Kupferring 17 x 22 x 1,5	1	40.019
40	Einschraubwinkel R3/8" AG x R3/8" IG	1	40.256
41	ST30-Nippel R3/8" AG x M22 x 1,5	1	13.365 2
42	Usit-Ring	1	42.104
43	Innensechskantschraube M 8 x 30	2	41.036 1
44	Innensechskantschraube M 8 x 55	2	41.017 1
46	Sauganschluss	1	41.016
47	Wasserfilter	1	41.046 1
48	Gummidichtring	1	41.047 1
49	Steckkupplung	1	41.047 2
50	O-Ring	1	41.047 3
	Rep.-sett ventiler for APG-pumpe bestående av hver 6x Pos. 4; 6x Pos. 5; 6x Pos. 6		41.748 1
	Rep.-sett mansjetter 18 mm bestående av hver 3x Pos. 27; 3x Pos. 28; 3x Pos. 28.1; 6x Pos. 29; 6x Pos. 30		41.049 2
	Ventilhus kompl. med håndhjul		40.249

Unloader

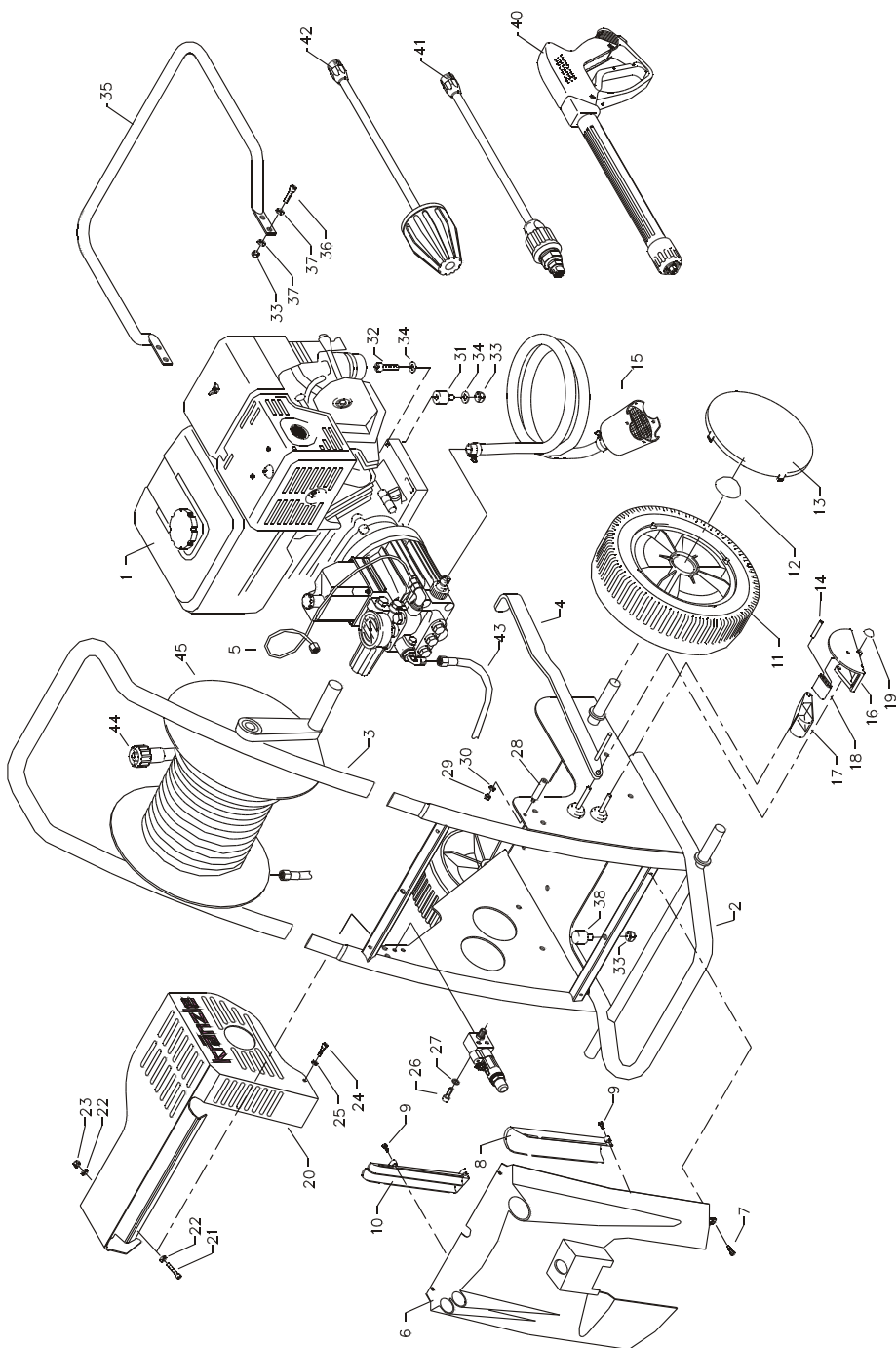


Kränzle B170 T / B200 T

Reservedelsliste KRÄNZLE B170 T / B200 T Unloader

Pos.	Betegnelsen	Stk	Best.nr.
5	O-Ring 16 x 2	1	13.150
5.1	O-Ring 13,94 x 2,62	1	42.167
8	O-Ring 11 x 1,44	1	12.256
9	Edelstahlsitz	1	14.118
10	Sicherungsring	1	13.147
11	Edelstahlkugel	1	13.148
12	Edelstahlfeder	1	14.119
13	Verschlusschraube	1	14.113
14	Steuerkolben	1	14.134
15	Parbaks 16 mm	1	13.159
16	Parbaks 8 mm	1	14.123
17	Spanstift	1	14.148
18	Kolbenführung spezial	1	42.105
19	Kontermutter M 8 x 1	2	14.144
20	Ventilfeder schwarz	1	14.125
21	Federdruckscheibe	1	14.126
22	Nadellager	1	14.146
23	Handrad	1	14.147
25	Elastic-Stop-Mutter M 8 x 1	1	14.152
26	Manometer 0-250 Bar	1	15.039
27	Aluminium-Dichtring	4	13.275
50	O-Ring 3,3 x 2,4	1	12.136
53	O-Ring 14 x 2	1	43.445
54	Parbaks 4mm	1	12.136 2
57	Blindverschluss mit Dichtungen	1	44.551
58	Parbaks 7mm	1	15.013
70	Styrestempel kompl. med håndhjul		43.444

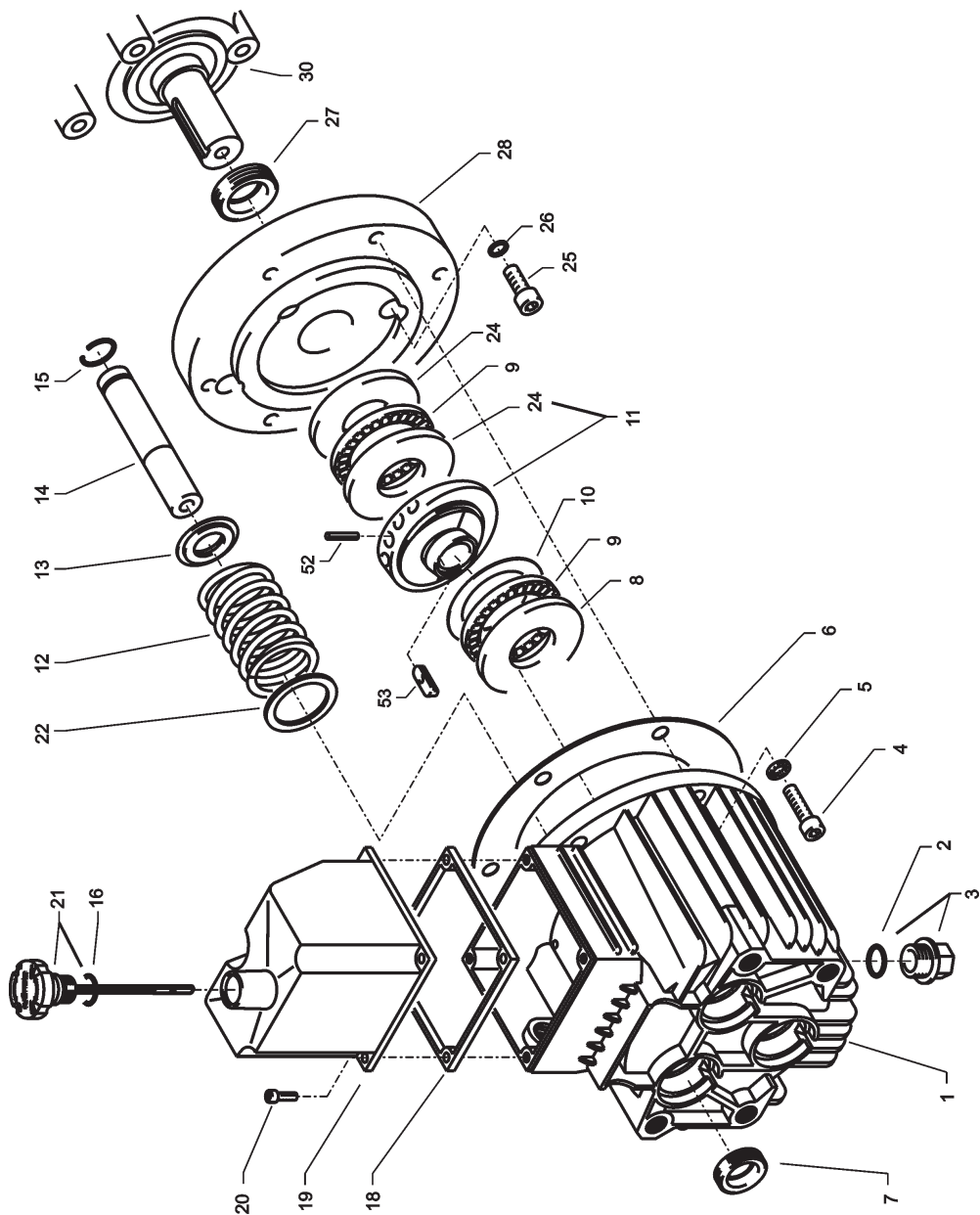
Komplettaggregat



KRÄNZLE B230 T - B240 T - B270 T

Reservedelsliste Kränzle B230 T - B240 T - B270 T Komplettaggregat

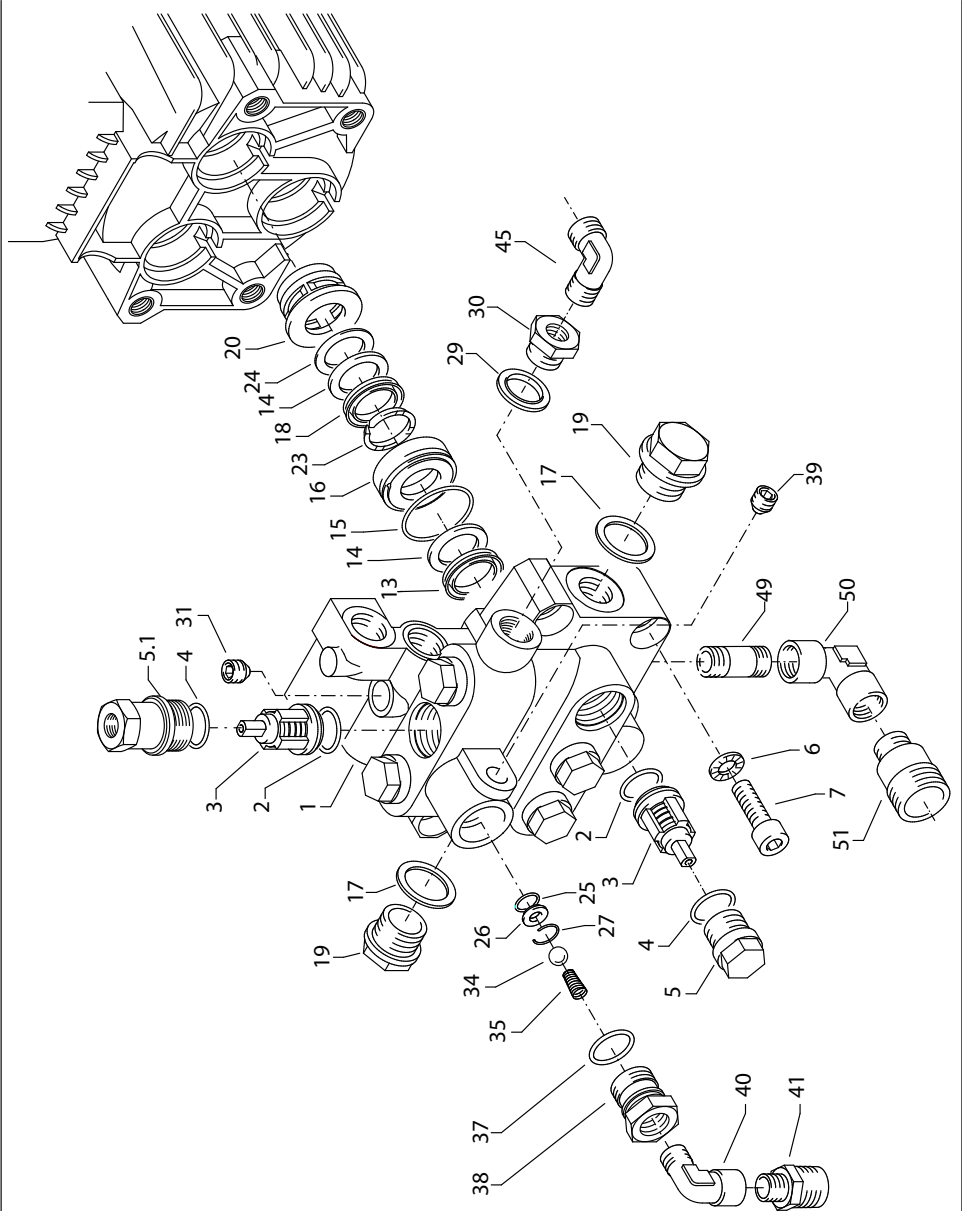
Pos.	Betegnelse	Stk	Best.nr.	Pos.	Betegnelse	Stk	Best.nr.
1	Motor Honda GX 340 LX2 for B240 T	1	24 026	26	Sechskantschraube M6 x 16	2	50 173
2	Motor Honda GX 390 LX2 for B230/270 T	1	24 026 1	27	Scheibe 6,4	2	50 189
3	Wagen	1	40 230	28	Distanzhülse	1	40 237 1
4	Schubbügel	1	40 245	29	Elastic - Stop Mutter M 6	1	14 152 1
5	Bremshabel	1	40 246	30	Scheibe 6,4	1	50 189
6	Druckmeßleitung für Drehzahlregulierung	1	44 102	31	Gummipuffer 40 x 30	4	40 220 1
	Frontplatte B230 T	1	40 231 3	32	Schraube M 8 x 30	4	41 221
	Frontplatte B240 T	1	40 231 4	33	Elastic - Stop Mutter M 8	8	41 410
	Frontplatte B270 T	1	40 231 5	34	Scheibe 8,4	8	40 515
7	Blechschaube 4,8 x 12	4	44 112	35	Schutzbügel	1	40 247
8	Köcher groß	1	40 232	36	Sechskantschraube M 8 x 25	4	44 137
9	Kunststoffschaube 5 x 14	7	43 426	37	Unterlegscheibe DIN125 8,4	8	50 186
10	Köcher klein	1	40 233	38	Gummipuffer 30 x 20	1	42 516
11	Rad	4	44 017	40	Pistol med forlenger - Starlett II	1	41 053 1
12	Achsklemming 20 mm	4	40 142	41	Lanse med reguleringsdyse 2505 hos B240 T	1	41 053 2-05
13	Radkappe	4	44 018		Lanse med reguleringsdyse 25045 hos B270 T	1	41 053 2-045
14	Stift 6 x 40	1	44 035 1		Lanse med reguleringsdyse 2507 hos B230 T	1	41 053 2-07
15	Saugschlauch 3 m mit Saugfilter	1	15 038 3		oppgi også dysestørrelse		
16	Bremspedal	1	44 022	42	Turbokiller 05 hos B240 T	1	41 580-05
17	Bremsklotz	1	44 024		Turbokiller 045 hos B270 T	1	41 072 3
18	Bremshebel	1	44 023		Turbokiller 07 hos B230 T	1	41 072 7
19	Starlockkappe 8 mm	1	44 165	43	Høytrykkslange 1m / DN 8	1	41 265
20	Abedeking B230/240/270 T	1	40 235	44	Høytrykkslange NW8 20m	1	41 083
21	Innensechskantschraube M 4 x 30	3	40 236	45	Slangetrimmel kompl. med	1	41 259 1
22	Scheibe	6	43 472		1m HT-slange, likevel		
23	Elastic - Stop Mutter M 4	3	40 111		uten 20m HT-slange		
24	Schraube M 6 x 12	1	43 421				
25	Federring A 6	1	44 222 1				



KRÄNZLE B230 T - B240 T - B270 T

Reservedeelsliste KRÄNZLE B230 T - B240 T - B270 T Drivverk AQ-pumpe

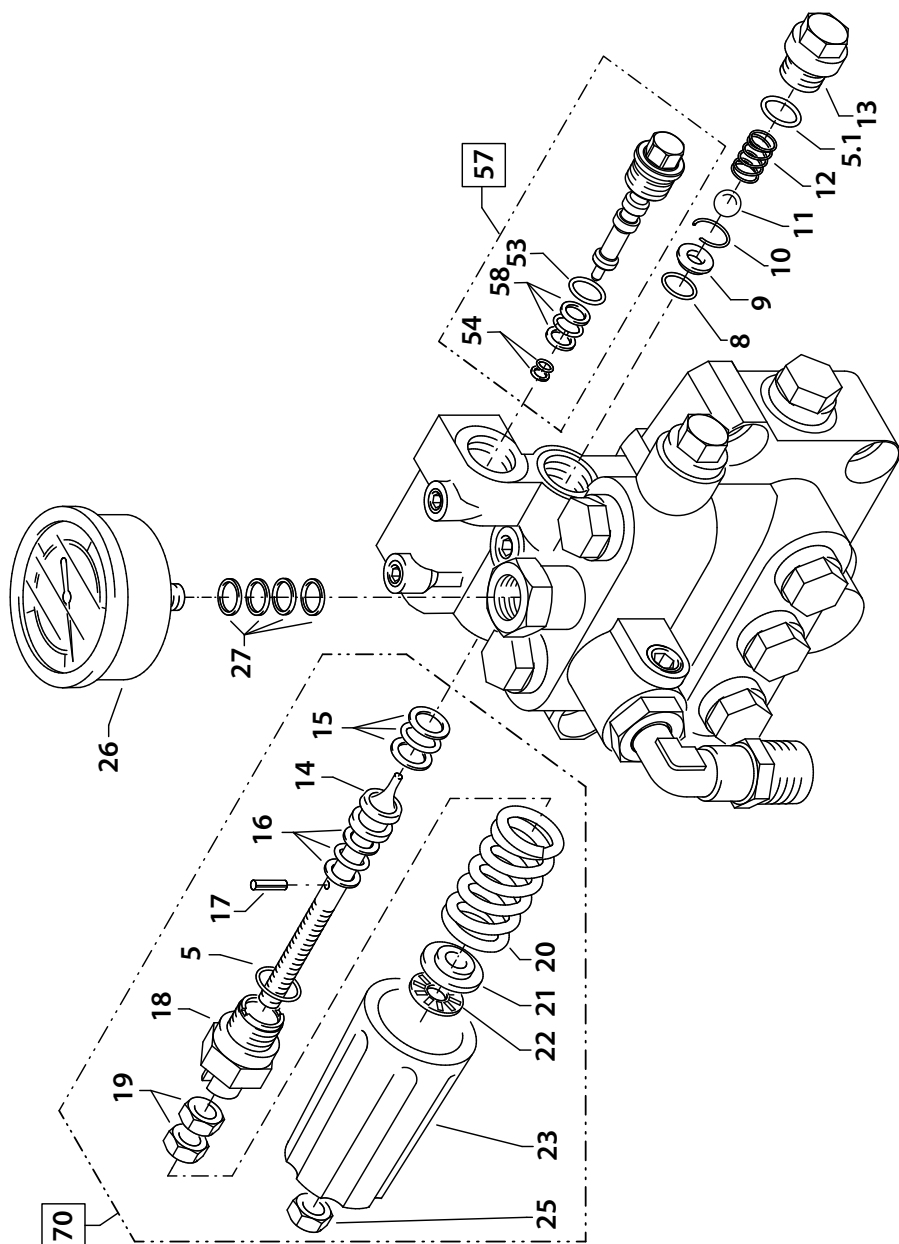
Pos.	Betegnelse	Stk	Best.nr.
1	Ölgehäuse	1	40.501
2	Cu-Dichtring	1	40.052
3	Ölablasstopfen R 3/8"	1	42.019
4	Innensechskantschraube M 8 x 25	6	40.053
5	Sicherungsscheibe	6	40.054
6	Flachdichtung	1	40.511
7	Öldichtung 20 x 30 x 7	3	40.044 1
8	Wellenscheibe	1	40.043
9	Axial-Rollenkäfig	1	40.040
10	AS-Scheibe	1	40.041
11	Tomleskive 10,2° hos B230 T	1	40.055-10,2
	Tomleskive 8,0° hos B240 T	1	40.055-8,0
	Tomleskive 8,0° hos B270 T	1	40.055-8,0
12	Plungerfeder	3	40.506
13	Federdruckscheibe	3	40.510
14	Plunger 20 mm (lang)	3	40.505
15	Sprengring	3	40.048
16	O-Ring 14 x 2	1	43.445
18	Flachdichtung	1	41.019 3
19	Deckel Ölgehäuse	1	40.518
20	Innensechskantschraube M 5 x 12	4	41.019 4
21	Ölmesstab	1	42.520 2
22	Stützscheibe	3	40.513
24	Gehäusescheibe	2	40.039
25	Innensechskantschraube M 8 x 30	4	41.036 1
26	Kupfer-Dichtring	4	41.500
27	Dichtring 30 x 42 x 7	1	40.224
28	Flansch für B 16/220	1	40.223
30	Motor Honda GX 340 LX2	1	24.026
30.1	Motor Honda GX 390 LX2	1	24.026 1
52	Spannstift 3 x 16	1	14.148 1
53	Stufenkeil	1	40.222



Reserveedelsliste Kränzle B230T - B240T - B270T Ventilhus for AQ-pumpe integrert

Pos.	Betegnelse	Stk	Best.nr.	Pos.	Betegnelse	Stk	Best.nr.
1	Ventilgehäuse AQ mit integr. UL ohne integr. Druckschalter	1	40.521 2	29	Dichtring 17 x 22 x 1,5 (Kupfer)	1	40.019
2	O-Ring 18 x 2	6	40.016	30	Stopfen 3/8" mit 1/8" IG	1	40.242
3	Einlass- / Auslass- Ventil	6	42.024	31	Dichtstopfen M 10 x 1	1	43.043
4	O-Ring 21 x 2	6	42.025	34	Edelstahlkugel Ø10	1	12.122
5	Ventilstopfen	5	42.026	35	Rückschlagfeder „K“	1	14.120 1
5.1	Ventilstopfen mit R 1/4" IG	1	42.026 2	37	O-Ring 18 x 2	1	43.446
6	Sicherungsring	4	40.032	38	Ausgangsstück R3/8" IG	1	40.248 1
7	Innensechskantschraube M 12 x 45	4	40.504	39	Dichtstopfen	1	13.385
13	Gewebemanschette	3	40.023	40	Einschraubwinkel R3/8" AG x R3/8" IG	1	40.256
14	Backring 20 mm	6	40.025	41	ST30-Nippel R3/8" AG x M22 x 1,5	1	13.365 2
15	O-Ring 31,42 x 2,62	3	40.508	45	Winkelverschraubung R 1/8" x 6	1	44.110 1
16	Leckagering 20 x 36 x 13,3	3	40.509	49	Distanzrohr 48 mm bds. R3/8" AG	1	41.628
17	Cu-Dichtring 21 x 28 x 1,5	2	42.039	50	Winkel R3/8" IG / IG	1	44.138
18	Gummimanschette	3	40.512	51	Sauganschluss R 3/8" AG x R3/4"	1	41.016 0
19	Verschlusschraube R 1/2"	2	42.032				
20	Distanzring mit Abstützung	3	40.507		Rep. - sett:		
23	Druckring 20 mm	3	40.021		Rep. - sett mansjetter		40.065 1
24	Zwischenring 20 mm	3	40.516		bestående av: 3x Pos. 13; 6x Pos. 14;		
25	O-Ring 11 x 1,5	1	12.256		3x Pos. 15; 3x Pos. 16; 3x Pos. 18;		
26	Edelstahlsitz Ø 7	1	14.118		3x Pos. 20; 3x Pos. 23		
27	Sprengring	1	13.147		Rep. - sett mansjetter uten messingdeleer		40.517
					bestående av:		
					3x Pos. 13; 6x Pos. 14; 3x Pos. 15;		
					3x Pos. 18; 3x Pos. 23		
					Rep. - sett ventiler		40.062 1
					bestående av:		
					6x Pos. 2; 6x Pos. 3; 6x Pos. 4		

Unloaderventil

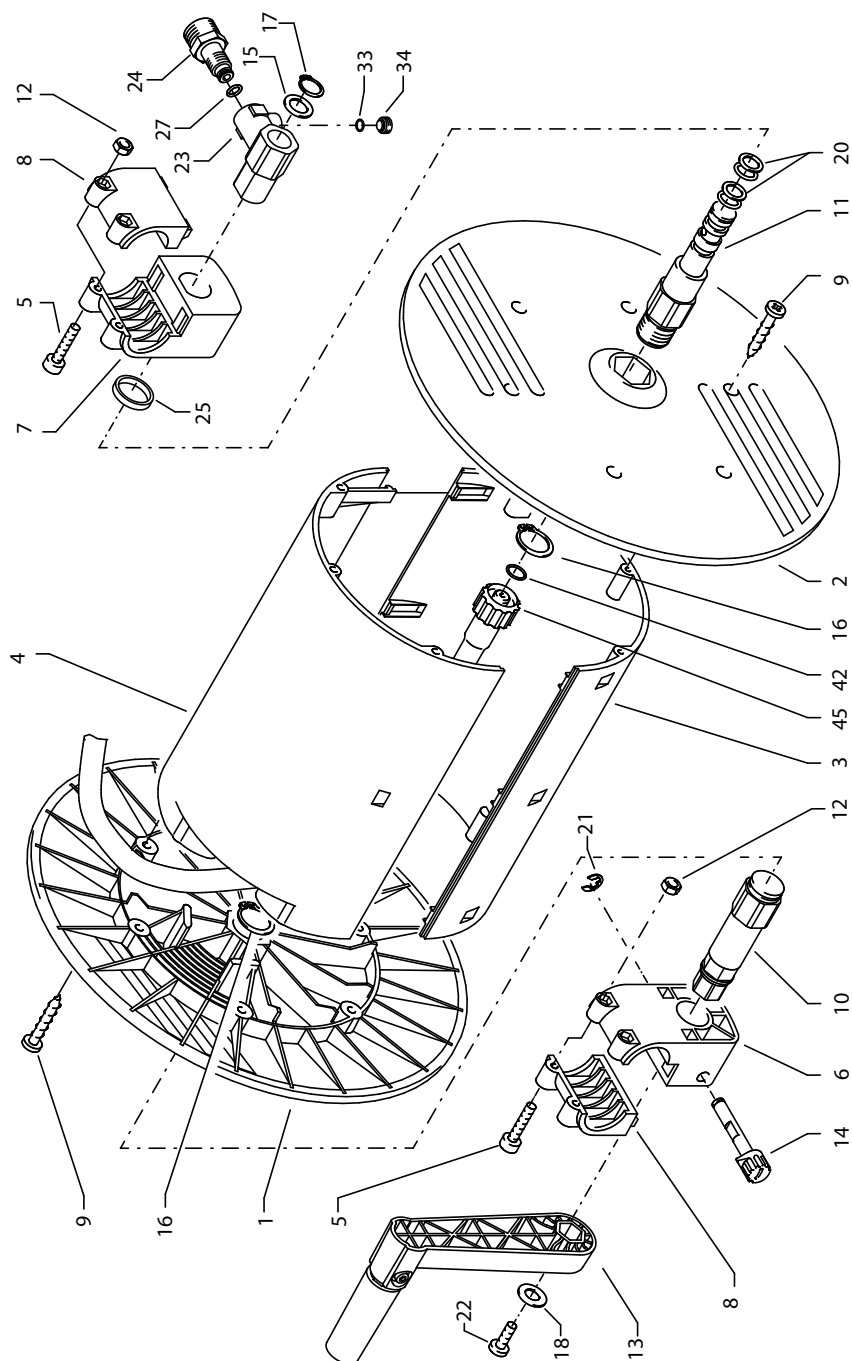


KRÄNZLE B230T / B240T / B270T

Reserveliste Kränzle B230T - B240T - B270T Unloaderventil/AQ-pumpe

Pos.	Betegnelse	Stk	Best.nr.
5	O-Ring 16 x 2	1	13.150
5.1	O-Ring 13,94 x 2,62	1	42.167
8	O-Ring 11 x 1,44	1	12.256
9	Edelstahlsitz	1	14.118
10	Sicherungsring	1	13.147
11	Edelstahlkugel	1	13.148
12	Edelstahlfeder	1	14.119
13	Verschlusssschraube	1	14.113
14	Steuerkolben	1	14.134
15	Parbaks 16 mm	1	13.159
16	Parbaks 8 mm	1	14.123
17	Spanstift	1	14.148
18	Kolbenführung spezial	1	42.105
19	Kontermutter M 8 x 1	2	14.144
20	Ventilfeder schwarz	1	14.125
21	Federdruckscheibe	1	14.126
22	Nadellager	1	14.146
23	Handrad	1	14.147
25	Elastic-Stop-Mutter M 8 x 1	1	14.152
26	Manometer 0-400 Bar	1	15.039 4
27	Aluminium-Dichtring	4	13.275
53	O-Ring14 x 2	1	43.445
54	Parbaks 4 mm	1	12.136 2
57	Blindverschluss mit Dichtungen	1	44.551
58	Parbaks 7 mm	1	15.013
70	Steuerkolben kpl. mit Handrad		43.444

Slangtrommel

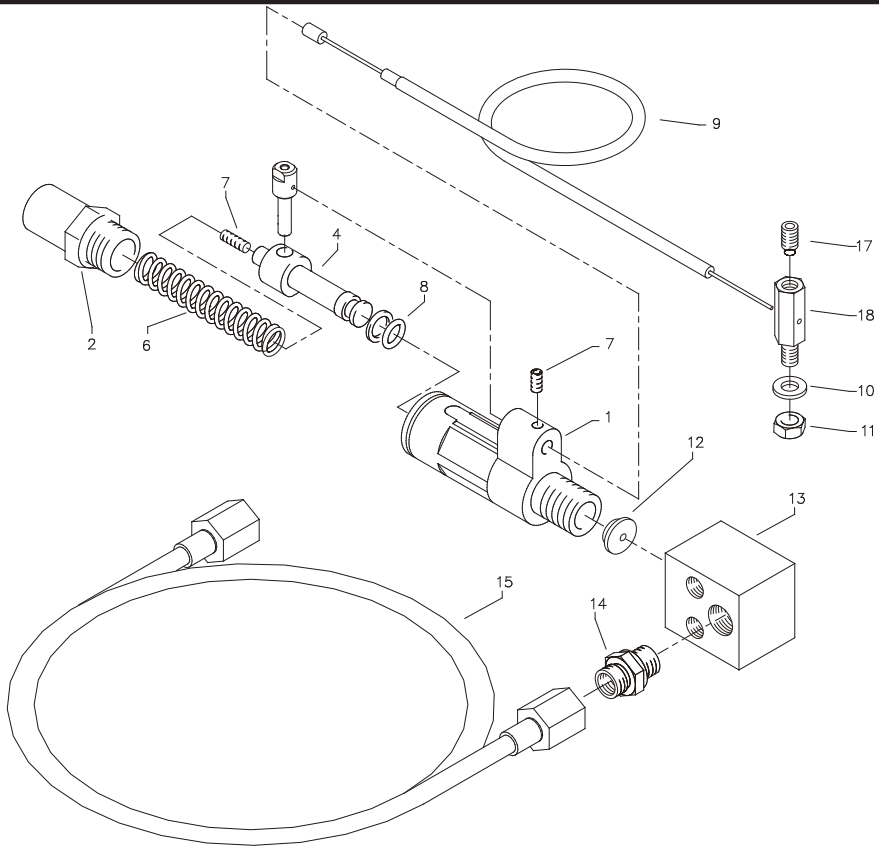


KRÄNZLE B 170 - 270 T

Reservedelsliste B 170 - 270 T Slangetrommel

Pos.	Betegnelse	Stk	Best.nr.	Pos.	Betegnelse	Stk	Best.nr.
1	Seitenschale Schlauchführung	1	40.302	21	Sicherungsscheibe 6 DIN6799	1	40.315
2	Seitenschale Wasserführung	1	40.301	22	Schraube M 5 x 10	1	43.021
3	Trommel Unterteil	1	40.304	23	Drehgelenk	1	40.167
4	Trommel Oberteil	1	40.303	24	Anschlusssteil	1	40.308 1
5	Innensechskantschraube M 4 x 30	4	40.236	25	Distanzring	1	40.316
6	Lagerklotz mit Bremse	1	40.306	27	O-Ring 6,68 x 1,78	1	40.585
7	Lagerklotz links	1	40.305	33	O-Ring 6 x 1,5	1	13.386
8	Klemmstück	2	40.307	34	Stopfen M 10 x 1	1	13.385
9	Kunststoffschraube 5,0 x 20	12	50.157	42	O-Ring 9,3 x 2,4	4	13.273
10	Antriebswelle	1	40.310	45	Hochdruckschlauch 20 m NW 8	1	41.083
11	Welle Wasserführung	1	40.311		Slangetrommel kompl.		41.259 0
12	Elastic-Stop-Mutter M 4	4	40.111		uten slange		
13	Handkurbel klappbar	1	40.320 0		Slangetrommel kompl.		41.259 1
14	Verriegelungsbolzen	1	40.312		med slange		
15	Scheibe MS 16 x 24 x 2	1	40.181				
16	Wellensicherungsring 22 mm	2	40.117				
17	Wellensicherungsring 16 mm	1	40.182				
18	Unterlegscheibe Ø 6,4	1	50.189				
20	Parbaks 16 mm	2	13.159				

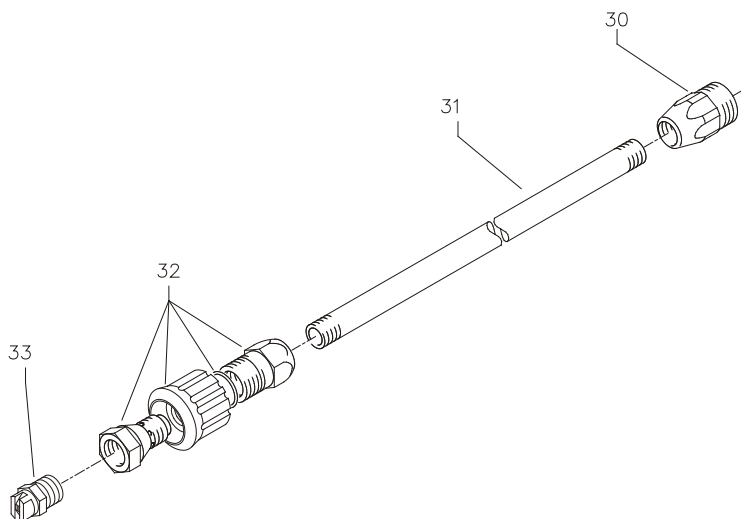
Turtallsregulering



Reservedelsliste Kränzle B230 T / B240 T / B270 T Turtallsregulering

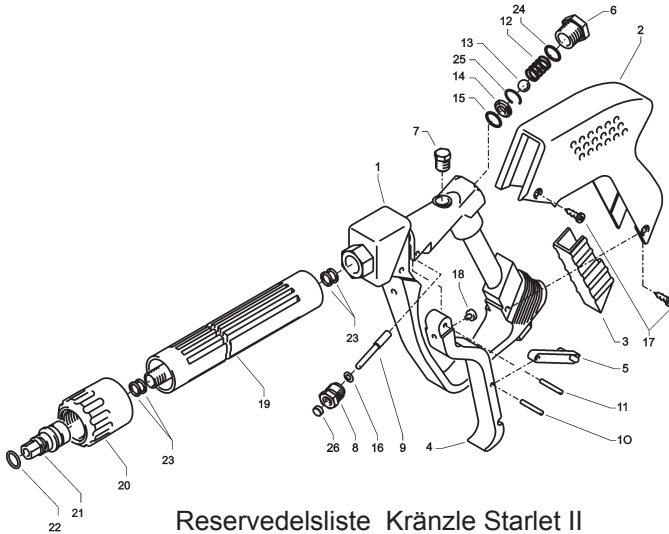
Pos.	Betegnelse	Stk	Best.nr.
1	Grundteil	1	42.581
2	Druckhülse	1	42.584
4	Steuerkolben	1	42.582
5	Querbolzen	1	42.583
6	Druckfeder 2,0 x 9,5 x 70	1	42.587
7	Gewindestift M4 x 6 DIN 913	1	43.469
8	Parbaks 7 mm	1	15.013
9	Bowdenzug	1	40.244
10	Unterlegscheibe 6,4 DIN 125	1	50.189
11	Sechskantmutter M6	1	14.152 1
12	Drosselscheibe	1	42.589
13	Anschlussblock	1	40 241
14	Verschraubung 1/8"x 6l	1	40 591 1
15	Druckmessleitung	1	42.593
17	Gewindestift M 6 x 12 DIN915	1	42.590
18	Klemmbolzen	1	42.591

Reguleringsdyse + Garanti



Pos.	Betegnelse	Stk	Best.nr.
30	Nippel ST30 M22x1,5 AG / M 12 x 1	1	13.363
31	Rohr 400 mm, bds. M 12 x 1	1	15.002
32	Regeldüse mit Regulerring	1	13.201 2
33	Flatstråledyse 25045 hos B200 / B270		D 25 045
	Flatstråledyse 2505 hos B170 / B240		D 25 05
	Flatstråledyse 2507 hos B230 T		D 25 07
	oppgi også dysestørrelse		

Starlet II



Reservedelsliste Kränzle Starlet II

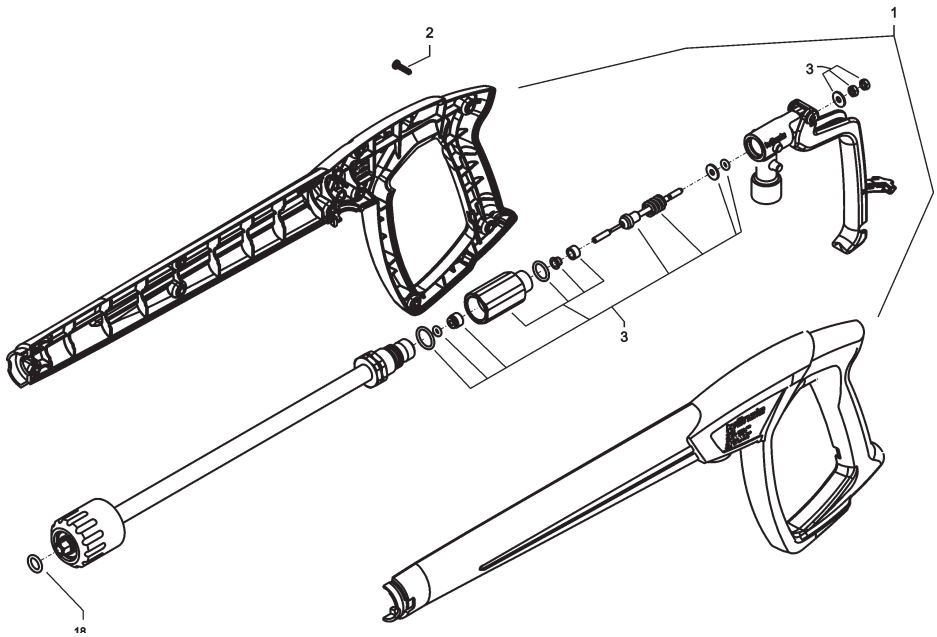
Pos.	Betegnelse	Stk	Best.nr.
1	Ventilkörper mit Handgriff	1	12.294
2	Schutzhülse	1	12.295
3	Abdeckschutz	1	12.296
4	Abzugshebel grau	1	12.298 3
5	Sicherungshebel	1	12.149
6	Abschlusschraube M 16 x 1	1	12.247
7	Stopfen	1	12.287
8	Gewindeführungshülse 3mm R1/4" AG	1	12.250 1
9	Aufsteuerbolzen abgesetzt 3mm	1	12.284 1
10	Stift	1	12.148
11	Lagernadel	1	12.253
12	Edelstahlfeder	1	12.246
13	Edelstahlkugel	1	12.245
14	Edelstahlsitz	1	14.118
15	O-Ring 11 x 1,44	1	12.256
16	O-Ring 2,84 x 2,62	1	12.136 1
17	Blechschaube 3,9 x 8,5	4	41.079
18	Druckstück	1	12.252
19	Rohr kunststoffumspritzt bds. R 1/4" AG	1	15.004 5
20	Überwurfmutter ST30 M 22 x 1,5 IG	1	13.276 1
21	Außen-Sechskant-Nippel R 1/4" IG	1	13.277 1
22	O-Ring 9,3 x 2,4	1	13.273
23	Aluminium-Dichtring	4	13.275
24	O-Ring 15 x 1,5	1	12.129 1
25	Sicherungsring	1	12.258
26	Gleitbüchse 3mm	1	12.289 1

Starlet-pistol med forlenger 12.320 2

Rep.-sett „Starlet II“ 12.299

bestående av hver 1x Pos.: 8, 9, 13-16, 24-26

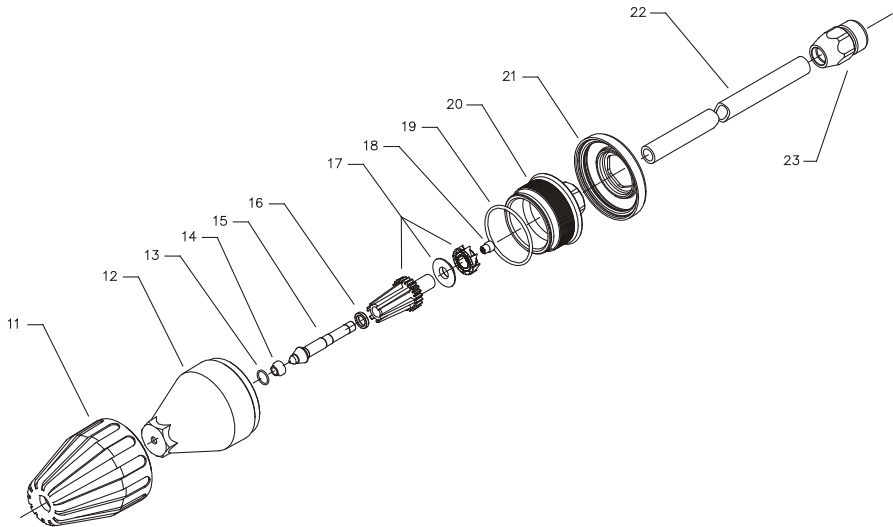
M2000



Reservedelsliste M2000 - Pistol

Pos.	Betegnelse	Stk	Best.nr.
1	Pistolenschale re+li	1	12.450
2	Schraube 3,5 x 14	10	44.525
3	Reparatursatz M2000		12.454
18	O-Ring 9,3 x 2,4	1	13.273
Pistol M2000			12.480

Turbokiller



Reservedelsliste Turbokiller

Pos.	Betegnelse	Stk	Best.nr.
11	Sprüchkörperschutz	1	41 528
12	Sprüchkörper	1	41 529
13	O-Ring 6,86 x 1,78	1	41 521
14	Düsensitz	1	41 522
15	Dyse 055 for B170 / B240	1	41 532
	Dyse 045 for B200 / B270	1	41 532 1
	Dyse 07 for B230	1	41 532 2
16	Ring	1	41 533
17	Rotor	1	41 534
18	Stabilisator	1	41 524
19	O-Ring 41 x 1,78	1	41 538
20	Deckel	1	41 539
21	Deckelschutz	1	41 540
22	Rohr 500 mm lang; bds. R1/4"	1	12 385 1
23	Nippel M22x1,5 x R1/4" IG	1	13 370
	Turbokiller 045 kompl. (B200 / B270)		41 072 3
	Turbokiller 05 kompl. (B170 / B240)		41 580-05
	Turbokiller 07 kompl. (B230)		41 072 7
	Rep.-sett Turbokiller 045		41 097 6
	Rep.-sett Turbokiller 05		41 096 6
	Rep.-sett Turbokiller 07		41 097 2

Garantie

Garantien gjelder utelukkende for material- og produksjonsfeil, slitasje kommer ikke inn under garantien.

Maskinen må drives i henhold til denne driftsveiledning. Driftsveiledningen er en del av garantibestemmelsene. Garantien gjelder kun ved ordentlig bruk av original-Kränzle-tilbehørskdeler og original-Kränzle-reservedeler.

Når det gjelder apparater som selges til private sluttforbrukere, utgjør garantitiden 24 måneder, ved kjøp for bruk i næring utgjør garantitiden 12 måneder.

Ved garantitilfeller henvender du deg med tilbehør og kjøpsbevis til din forhandler eller nærmeste autoriserte kundeservice, disse finner du også i Internett på www.kraenzle.com.

Ved forandringer på sikkerhetsinnretninger samt ved overskridelse av temperatur- og turtallsgrensen opphører enhver garanti - likeledes ved underspenning, vannmangel og smussvann. Manometer, dyse, ventiler, tetningsmansjetter, høytrykksslange og sprøyteinnretning er slitedeler og kommer ikke inn under garantiplikten.

Testrapport

for KRÄNZLE - høytrykksvaskere

Regelmessig kontroll hver 12. måned
ved næringsmessig bruk!

Apparat-nr:

Apparat type:

Det må kontrolleres:

1. Sikkerhetsinnretninger

- a) Manometer
- b) Sikkerhetsventil (trykkregulering)
- c) Driftstrykk
- d) Avkoplingstrykk (maks. 10% over driftstrykk)
- e) Lavtrykk ved lukket pistol

2. Alminnelig tilstand

- a) Høytrykkslange
- b) Sprøytetipstol
- c) Motor
- d) Oljenivå

Henvisningene i driftsveiledningen er en del av kontrollen

Testresultat:	Testdato:	Mangler utbedret, stempel og underskrift
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Utdrag fra retningslinjer for væskestrålere (ZH 1/406) fra hovedforbundet for tysk fagforening.

Kontroller

Væskestrålere skal ved behov, imidlertid minst hver 12. måned, kontrolleres av en sakkyndig om det er mulig med en videre risikofri drift. Veiledning fra produsent eller leverandør må overholdes. Angående apparater som er satt ut av drift, kan kontrollen utsettes inntil neste oppstartning.

For olje- og gassfyrte apparater kan f.eks. kontrollen være nødvendig ifølge tysk immisjonslov, dette må entreprenør foranledige uavhengig av en sakkyndig kontroll.

Resultatene av kontrollen skal fastholdes skriftlig og kunne fremvises på forlangende.

Det er tilstrekkelig med frie optegnelser.



I. Kränzle GmbH
Elpke 97 · 33605 Bielefeld



EF-overensstemmelseserklæring

Herved erklærer vi at
at byggemåten til høytrykksvaskerne:

B 170, 200, 230, 240, 270

(tekn. dokumenter er vedlagt):

Manfred Bauer, Fa. Josef Kränzle
Rudolf-Diesel-Str. 20, 89257 Illertissen

Nominell gjennomstrømning:

B 170T; B 200T: 750 l/h
B 240T; B 270T: 960 l/h
B 230T: 1200 l/h

overholder følgende direktiv og endringer av disse for høytrykksvaskere:

Maskindirektiv 2006/42/EØ
EMC-direktiv 2004/108 EØ
Støydirektiv 2005/88/EØ, Art. 13
Høytrykksvannstrålemaskiner
Vedlegg 3, del B, avsnitt 27

Lydeffektnivå målt:
 garantert:

100 dB (A)
103 dB (A)

Anvendt
konformitetsvurderingsmetode:

Vedlegg V, Støydirektiv 2005/88/EØ

Anvendte spesifikasjoner og normer:

EN 60 335-2-79 :2015
EN 55 014-1 :2006
EN 61 000-3-2 :2014
EN 61 000-3-3:2013

Bielefeld, 16.06.2015

Example for

Kränzle Josef
(Forretningsfører)



I. Kränzle GmbH
Elpke 97
D - 33605 Bielefeld

Ettertrykk kun med tillatelse fra firma.

Status 16.06.15